



AN COIMISIÚN  
EORPACH

An Bhruiséil, 31.1.2014  
COM(2014) 28 final

2014/0012 (COD)

Togra le haghaidh

**RIALACHÁIN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE**

**lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 715/2007 agus Rialachán Uimh. 595/2009 maidir le  
hastáochtaí truaileán ó fheithiclí bóthair a laghdú**

(Téacs atá ábhartha maidir leis an LEE)

{SWD(2014) 32 final}

{SWD(2014) 33 final}

## **MEABHRÁN MÍNIÚCHÁIN**

### **"1. COMHTHÉACS AN TOGRA**

Is é aidhm an togra seo méid áirithe leasuithe a thabhairt isteach ar Rialachán (CE) Uimh. 715/2007 agus ar Rialachán (CE) 595/2009 maidir le hastaíochtaí truaileán ó fheithiclí bóthair a laghdú. Tá an dréacht-togra seo dírithe ar na réimsí sin ina gcuireann cliseadh ar an margadh nó cliseadh rialála bac ar na dúshláin uileghabhálacha i gcomhthéacs Chlár Oibre an AE maidir le cáilíocht aeir agus Rialú níos Fearr.

### **2. TORTHAÍ AN CHOMHAIRLIÚCHÁIN LEIS NA PÁIRTITHE LEASMHARA AGUS MEASÚNUITHE TIONCHAIR**

Déantar na bearta a chothromú idir an tionchar a bheidh acu ar an gcomhshaol, agus an t-ualach a chuirfidh siad ar thionscal. Tacaíonn an Measúnú Tionchair atá ag gabháil leis seo le héifeachtúlacht costas na mbeart.

### **3. EILIMINTÍ DLÍ AN TOGRA**

Tugtar isteach leis an togra seo méid áirithe leasuithe ar Rialachán (CE) 715/2007 agus ar Rialachán (CE) Uimh. 595/2009 maidir le hastaíochtaí truaileán ó fheithiclí bóthair a laghdú.

Togra le haghaidh

## **RIALACHÁIN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE**

**lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 715/2007 agus Rialachán Uimh. 595/2009 maidir le hastaíochtaí truailleán ó fheithiclí bóthair a laghdú**

(Téacs atá ábhartha maidir leis an LEE)

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 114 de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa<sup>1</sup>,

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach,

De bharr an méid seo a leanas:

- (1) D'fhonn na hualaigh nach gá atá ar mhonaróirí feithicle a laghdú i gcás cineál-cheadaithe ardán feithicle a d'fhéadfaí a chumhdach le reachtaíocht maidir le feithiclí tromshaothair agus feithiclí saothair éadroim, ba cheart go mbeifí in ann feithiclí áirithe tromshaothair a cheadú i gcomhréir leis na ceanglais ar fheithiclí saothair éadroim i ndáil lena n-astaíochtaí truailleán gan bhaint de leibhéal na cosanta comhshaoil san Aontas.
- (2) Cé nach fios an mbíonn éifeacht dhíreach dhíobhálach ag astaíochtaí meatáin ar shláinte an duine, gás láidir ceaptha teasa is ea é. Dá bhrí sin, i gcomhréir leis an Teachtaireacht ón gCoimisiún maidir le cur i bhfeidhm agus forbairt amach anseo reachtaíocht an Chomhphobail maidir le hastaíochtaí feithicle ó fheithiclí saothair éadroim agus rochtain ar fhaisnéis faoi dheisiú agus faoi chothabháil (Euro 5 agus 6)<sup>2</sup> agus le hAirteagal 14(1) de Rialachán (CE) 715/2007 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>3</sup>, ba cheart don Choimisiún cuimhneamh ar astaíochtaí meatáin a áireamh i ríomh astaíochtaí CO<sub>2</sub>.
- (3) D'fhonn tabhairt isteach feithiclí gáis nádúrtha a éascú, ba cheart an teorainn astaíochta atá ann faoi láthair do lánhidreacarbóin (THC) a ardú agus ba cheart tionchar astaíochtaí meatáin a chur san áireamh agus a shloinneadh i gcoibhéis CO<sub>2</sub>chun críocha rialála agus faisnéise do chustaiméirí.

<sup>1</sup> IO C , , p. .

<sup>2</sup> IO C 182, 19.7.2008, lch. 17.

<sup>3</sup> Rialachán (CE) Uimh. 715/2007 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Meitheamh 2007 maidir le cineál-cheadú mótarfeithiclí i dtaca le hastaíochtaí ó fheithiclí éadroma paisinéirí agus tráchtála (Euro 5 agus Euro 6) agus maidir le rochtain ar fhaisnéis faoi dheisiú agus faoi chothabháil feithiclí (IO L 171, 29.6.2007, p. 1).

- (4) Astaíonn feithiclí díosail an lae inniu méideanna móra méadaitheacha NO<sub>2</sub> mar sciar d'astaíochtaí iomláin NO<sub>x</sub>, rud nach rabhthas ag tnúth leis nuair a glacadh Rialachán (CE) Uimh. 715/2007. Dealraíonn sé go mbaineann formhór na bhfadhbanna i ndáil le cáilíocht aeir i gceantair uirbeacha le hastaíochtaí díreacha NO<sub>2</sub>. Dá bhrí sin, ba cheart teorainn iomchuí ar astaíochtaí a thabhairt isteach.
- (5) Tugadh sall na teorainneacha astaíochta atá ann faoi láthair le haghaidh CO agus lánhidreacarbón (THC) i gcás inneall fuar a thosú ag teocht íseal ó cheanglais Euro 3 atá leagtha amach i dTreoir 98/69/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>4</sup>, ach meastar go bhfuil siad as dáta anois i bhfianaise na teicneolaíochta feithicle agus na riachtanas maidir le cáilíocht aeir atá ann anois. Ina theannta sin, tugann na fadhbanna a bhaineann le cáilíocht aeir agus torthaí na dtomhas ar astaíochtaí feithicle le fios go bhfuil gá teorainn iomchuí a thabhairt isteach i ndáil le hastaíochtaí NO<sub>x</sub>/NO<sub>2</sub>. Dá bhrí sin, ba cheart teorainneacha leasaithe astaíochta a thabhairt isteach de bhun Airteagal 14(5) de Rialachán (CE) Uimh. 715/2007.
- (6) An teorainn astaíochta atá leagtha amach le haghaidh NH<sub>3</sub> i Rialachán (CE) Uimh. 595/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>5</sup>, is ceanglas é atá ceaptha leis an sciorradh amóinia a theorannú ó theicneolaíochtaí iarchóireála NO<sub>x</sub> a bhaineann úsáid as imoibrí úiré chun NO<sub>x</sub> a dhí-ocsaídiú. Níor cheart an teorainn luacha ar NH<sub>3</sub> a chur i bhfeidhm, dá bhrí sin, ach ar na teicneolaíochtaí sin agus níor cheart iad a chur i bhfeidhm ar innill adhainte deimhní.
- (7) D'fhonn cuspóirí an AE maidir le cáilíocht aeir a bhaint amach, agus chun a áirithiú go ndéantar iarracht leanúnach astaíochtaí ó fheithiclí a laghdú, ba cheart an cumhacht chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (CFAE) a tharmligean chuig an gCoimisiún i ndáil leis na rialacha mionsonraithe maidir le cur i bhfeidhm Rialachán (CE) Uimh. 715/2007 maidir leis an méid seo a leanas: feithiclí de chatagóir M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub>, N<sub>1</sub> agus N<sub>2</sub> ar mó a mais thagartha ná 2 610 kg, ach nach mó a n-uasmhais feithicle ná 5 000 kg, na nósanna imeachta, tástálacha agus ceanglais shonracha is gá le haghaidh cineál-cheadaithe, na ceanglais i ndáil leis an gcosc ar úsáid feistí sáraithe a laghdaíonn éifeachtúlacht na gcóras rialaithe astaíochtaí a chur chun feidhme, na bearta is gá chun oibleagáid monaróra rochtain neamhshrianta agus chaighdeánaithe ar fhaisnéis faoi dheisiú agus faoi chothabháil feithiclí a chur chun feidhme, faisnéis faoi mhais iomlán coibhéisí astaíochtaí CO<sub>2</sub> a chur in ionad na faisnéise faoi mhais astaíochtaí CO<sub>2</sub> atá sa deimhniú comhréireachta, luach teorann astaíochtaí lánhidreacarbóin (THC) le haghaidh feithiclí adhainte deimhní, Rialachán (CE) Uimh. 715/2007 a leasú d'fhonn na luachanna teorantacha bunaithe ar mhais cháithníní a athchalabhrú agus luachanna teorantacha bunaithe ar líon na gcáithníní a thabhairt isteach ionas go mbeidh siad i gcomhchoibhneas ginearálta leis na luachanna teorantacha bunaithe ar mhais do pheitreal agus do dhíosal, nós imeachta tomhais leasaithe a ghlacadh maidir le cáithníní agus luach teorann líon na gcáithníní, luach teorann le haghaidh astaíochtaí NO<sub>2</sub> agus teorainneacha le haghaidh astaíochtaí ó sceithphíopaí ag teochtanna ísle le haghaidh feithiclí a ceadáidh a

<sup>4</sup> Treoir 98/69/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 13 Deireadh Fómhair 1998 maidir le bearta atá le glacadh i gcoinne thruailliú an aeir ag astaíochtaí mótarfeithiclí agus lena leasaítear Treoir 70/220/IO (IO L 350, 28.12.1998, lch. 1).

<sup>5</sup> Rialachán (CE) Uimh. 595/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 18 Meitheamh 2009 maidir le mótarfeithiclí agus innill a chineál-cheadú i leith astaíochtaí ó fheithiclí saothair throm (Euro VI) agus maidir le rochtain ar fhaisnéis faoi fheithiclí a dheisiú agus a chothabháil agus lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 715/2007 agus Treoir 2007/46/CE agus lena n-aisghairtear Treoir 80/1269/CEE, Treoir 2005/55/CE agus Treoir 2005/78/CE (IO L 188, 18.7.2009, p. 1).

gcomhlíonadh le teorainneacha astaíochta Euro 6. Ba cheart don Choimisiún a áirithiú, agus gníomhartha tarmligthe á n-ullmhú agus á dtarraingt suas aige, go ndéanfar na doiciméid ábhartha a tharchur go comhuaineach, go tráthúil agus go hionchuí chuig Parlaimint na hEorpa agus chuig an gComhairle.

- (8) Thug Conradh Liospóin deis don reachtóir cumhacht a tharmligean chuig an gCoimisiún chun gníomhartha neamhrechtacha a bhfuil feidhm ghinearálta leo a ghlacadh chun eilimintí neamhriachtanacha áirithe de ghníomh reachtach a fhorlíonadh nó a leasú. I bprionsabal, freagraíonn na bearta is féidir a chumhdach le tarmligean cumhachtaí, dá dtagraítear in Airteagal 290(1) CFAE, dóibh sin a chumhdaítear leis an nós imeachta rialúcháin lena ngabhann grinnscrúdú arna bhunú le hAirteagal 5a de Chinneadh 1999/468/CE ón gComhairle<sup>6</sup>. Tá sé riachtanach, dá bhrí sin, na forálacha i Rialachán (CE) Uimh. 715/2007 a dhéanann foráil maidir leis an nós imeachta rialúcháin lena ngabhann grinnscrúdú a chur in oiriúint d'Airteagal 290 CFAE.
- (9) Níor cheart go ndéanadh oiriúnú na bhforálacha i Rialachán (CE) Uimh. 715/2007 lena ndéantar foráil maidir le húsáid an nós imeachta rialúcháin lena ngabhann grinnscrúdú d'Airteagal 290 CFAE difear do nósanna imeachta atá ar feitheamh, ar chuir an coiste in iúl cheana féin a thuairim ina leith i gcomhréir le hAirteagal 5a de Chinneadh 1999/468/CE roimh theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo.
- (10) Chun dálaí aonfhoirmeacha a áirithiú d'fhonn Airteagal 4(2) agus Airteagal (3) de Rialachán (AE) Uimh. 715/2007 a chur chun feidhme, ba cheart cumhachtaí cur chun feidhme a thabhairt don Choimisiún. Ba cheart na cumhachtaí sin a fheidhmiú i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>7</sup>.
- (11) Dá bhrí sin, ba cheart Rialachán (CE) Uimh. 715/2007 agus Rialachán (CE) Uimh. 595/2009 a leasú dá réir,

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

#### *Airteagal 1*

Leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 715/2007 mar seo a leanas:

(1) In Airteagal 2, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 2:

"2. Tar éis na gníomhartha tarmligthe arna nglacadh i gcomhréir leis an dara fomhír a fhoilsiú, agus arna iarraidh sin don déantóir, beidh feidhm ag an Rialachán seo maidir le feithiclí de chatagóir M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub>, N<sub>1</sub> agus N<sub>2</sub> mar atá sainmhínithe in Iarscríbhinn II a ghabhann le Treoir 2007/46/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle\* ar mó a mais thagartha ná 2 610 kg, ach nach mó a n-uasmhais feithicle ná 5 000 kg.

Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 14a maidir leis na rialacha mionsonraithe i ndáil leis an Rialachán seo a chur i bhfeidhm ar fheithiclí de chatagóir M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub>, N<sub>1</sub> agus N<sub>2</sub> mar

<sup>6</sup> Cinneadh 1999/468/CE ón gComhairle an 28 Meitheamh 1999 lena leagtar síos na nósanna imeachta maidir le feidhmiú na gcumhachtaí cur chun feidhme arna dtabhairt don Choimisiún (IO L 184, 17.7.1999, lch. 23).

<sup>7</sup> Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Feabhra 2011 lena leagtar síos na rialacha agus na prionsabail ghinearálta a bhaineann leis na sásraí maidir le rialú ag na Ballstáit ar fheidhmiú cumhachtaí cur chun feidhme ag an gCoimisiún, (IO L 55, 28.2.2011, lch. 13).

atá sainmhínithe in Iarscríbhinn II a ghabhann le Treoir 2007/46/CE ar mó a mais thagartha ná 2 610 kg, ach nach mó a n-uasmhais feithicle ná 5 000 kg. Áiríteoidh na gníomhartha tarmligthe go háirithe go gcuifítear san áireamh go cuí i dtástálacha ar dhinimiméadair fonnaidh mais oibríochtúil iarbhír na feithicle chun an taimhe choibhéiseach a chinneadh mar aon le paraiméadair eile i ndáil le cumhacht réamhshocráithe agus ualach.

---

\* IO L 263, 9.10.2007, lch. 1."

(2) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 4(4):

"Bunóidh an Coimisiún nósanna imeachta sonracha agus ceanglais shonracha chun mír 2 agus mír 3 den Airteagal seo a chur chun feidhme. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 15(2)."

(3) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad na chéad abairte d'Airteagal 5(3):

"Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 14a d'fhonn na nósanna imeachta, tástálacha agus ceanglais shonracha is gá le haghaidh cineál-cheadaithe atá leagtha amach sa mhír seo a fhorbairt, mar aon leis na ceanglais i ndáil le mír 2 a chur chun feidhme."

(4) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 8:

*"Airteagal 8*

*Gníomhartha tarmligthe maidir le rochtain ar fhaisnéis faoi dheisiú agus faoi chothabháil feithiclí*

Tabharfar de chumhacht don Choimisiún bearta tarmligthe a ghlacadh, i gcomhréir le hAirteagal 14a, chun Airteagal 6 agus Airteagal 7 a chur chun feidhme. Áireofar leis sin sonraíochtaí teicniúla a bhaineann leis an dóigh ina soláthrófar faisnéis DAB agus faisnéis faoi dheisiú agus faoi chothabháil feithiclí a shainmhíniú agus a thabhairt cothrom le dáta, agus aird faoi leith á tabhairt ar riachtanais shonracha FBManna."

(5) Leasaítear Airteagal 14 mar a leanas:

(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1, mhír 2 agus mhír 3:

"1. Gan bhaint de leibhéal na cosanta comhshaoil laistigh den Aontas, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 14a maidir leis an méid seo a leanas:

(a) faisnéis faoi mhais iomlán coibhéisí astaíochtaí CO<sub>2</sub>, is é sin suim mhais astaíochtaí CO<sub>2</sub> agus astaíochtaí meatáin, arna sloinneadh i mais choibhéiseach astaíochtaí CO<sub>2</sub> i ndáil lena n-éifeachtaí gás ceaptha teasa, a chur in ionad na faisnéise faoi mhais astaíochtaí CO<sub>2</sub> atá sa deimhniú comhréireachta dá dtagraítear in Airteagal 18 de Threoir 2007/46/CE;

(b) luach teorann astaíochtaí lánhidreacarbóin (THC) le haghaidh feithiclí adhainte deimhní.

2. Tar éis Clár Tomhais Cháithnínigh na NA/an ECE, a reáchtáladh faoi choimirce an Fhóraitm Dhomhanda um Chomhfhogasú Rialachán d'Fheithiclí, a chur i gcrích, agus ar theacht i bhfeidhm Euro 6, ar a dhéanaí, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 14a chun na bearta seo a leanas a ghlacadh gan bhaint de leibhéal na cosanta chomhshaoil laistigh den Aontas:

- (a) an Rialachán seo a leasú d'fhonn na luachanna teorantacha bunaithe ar mhais cháithníní a leagtar amach in Iarscríbhinn I a athchalabhrú, agus luachanna teorantacha bunaithe ar líon na gcáithníní a chur isteach san Iarscríbhinn sin ionas go mbeidh siad i gcomhchoibhneas ginearálta leis na luachanna teorantacha bunaithe ar mhais do pheitreal agus do dhíosal;
- (b) nós imeachta tomhais leasaithe a ghlacadh maidir le cáithníní agus luach teorann líon na gcáithníní.

3. Coimeádfaidh an Coimisiún faoi bhreithniú na nósanna imeachta, tástálacha agus riachtanais dá dtagraítear in Airteagal 5(3) mar aon leis na sraitheanna tástálacha a úsáidtear chun astaíochtaí a thomhas. Má shuítear leis an athbhreithniú nach leordhóthanach a thuilleadh na nósanna imeachta, na tástálacha, na ceanglais agus na sraitheanna tástálacha sin nó nach léiríonn siad a thuilleadh fíor-astaíochtaí domhanda, gníomhóidh an Coimisiún i gcomhréir le hAirteagal 5(3) d'fhonn iad a oiriúnú chun go léireoidh siad go leordhóthanach na hastaíochtaí a ghintear le tiomáint iarbhír ar an mbóthar."

- (b) i mír 4, cuirtear isteach an fhomhír seo a leanas:

"Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 14a chun luach teorann le haghaidh astaíochtaí NO<sub>2</sub> a leagan amach, sa bhreis ar an luach teorann atá ann cheana i ndáil le hastaíochtaí NO<sub>x</sub> iomláin, le haghaidh feithiclí a ceadáíodh a gcomhlíonadh le teorainneacha astaíochta Euro 6 atá leagtha amach i dtábla 2 d'Iarscríbhinn I. Socrófar an teorainn le haghaidh astaíochtaí NO<sub>2</sub> ar bhonn measúnaithe tionchair, agus cuirfear san áireamh ann an fhéidearthacht theicniúil agus léireofar inti na cuspóirí maidir le cáilíocht aeir atá leagtha amach i dTreoir (CE) Uimh. 2008/50 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle\*.

---

\* Treoir 2008/50/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 21 Bealtaine 2008 maidir le cáilíocht an aeir chomhthimpeallaigh agus aer níos glaine don Eoraip (IO L 152, 11.6.2008, lch. 1).

- (c) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 5:

"5. "Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 14a chun tábla 4 d'Iarscríbhinn I a leasú agus a fhorlíonadh d'fhonn na teorainneacha a leagan amach le haghaidh astaíochtaí ó sceithphíopaí ag teochtanna ísle le haghaidh feithiclí a ceadáíodh a gcomhlíonadh le teorainneacha astaíochta Euro 6 atá leagtha amach i dtábla 2 d'Iarscríbhinn I. Socrófar an teorainn le haghaidh astaíochtaí NO<sub>x</sub> agus NO<sub>2</sub> ar bhonn measúnaithe tionchair, agus cuirfear san áireamh ann an fhéidearthacht theicniúil agus léireofar inti na cuspóirí maidir le cáilíocht aeir atá leagtha

amach i dTreoir (CE) Uimh. 2008/50 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle."

(6) Cuirtear Airteagal 14 a isteach mar a leanas:

*"Airteagal 14a*

*An tarmligean a fheidhmiú*

1. Is faoi réir na gcoinníollacha atá leagtha síos san Airteagal seo a thugtar an chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh.
2. Tabharfar an chumhacht don Choimisiún na gníomhartha tarmligthe dá dtagraítear sa dara fómhír d'Airteagal 2(2), in Airteagal 5(3), in Airteagal 8 agus in Airteagal 14(1) go (5) a ghlacadh ar feadh tréimhse neamhchinntithe ón [...] *[Publications Office, please insert the exact date of entry into force]*.
3. Féadfaidh Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle tarmligean na gcumhachtaí dá dtagraítear sa dara fómhír d'Airteagal 2(2), in Airteagal 5(3), in Airteagal 8 agus in Airteagal 14(1) go (5) a chúlghairm tráth ar bith. Déanfaidh cinneadh chun cúlghairm a dhéanamh deireadh a chur le tarmligean na cumhachta atá sonraithe sa chinneadh sin. Gabhfaidh éifeacht leis an lá tar éis fhoilsiú an chinnidh in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* nó ar dháta is déanaí a shonrófar ann. Ní dhéanfaidh sé difear do bhailíocht aon cheann de na gníomhartha tarmligthe atá i bhfeidhm cheana."
4. A luaithe a ghlacfaidh sé gníomh tarmligthe, tabharfaidh an Coimisiún fógra ina leith go comhuaineach do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle.
5. Ní thiocfaidh gníomh tarmligthe a ghlacfar de bhun an dara fómhír d'Airteagal 2(2), Airteagal 5(3), Airteagal 8 agus Airteagal 14(1) go (5) i bhfeidhm ach amháin mura ndéanann Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle agóid ina choinne laistigh de thréimhse dhá mhí ó fhógra faoin ngníomh sin a thabhairt do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle nó más rud é, sula dtéann an tréimhse sin in éag, go gcuireann Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle araon in iúl don Choimisiún nach ndéanfaidh siad agóid ina choinne. Cuirfear dhá mhí leis an tréimhse sin ar thionscnamh ó Pharlaimint na hEorpa nó ón gComhairle.

(7) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 15:

*"Airteagal 15*

*An nós imeachta coiste*

1. Beidh coiste de chúnamh ag an gCoimisiún. Is coiste laistigh de bhrí Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 a bheidh sa choiste sin.
2. I gcás ina ndéanfar tagairt don mhír seo, beidh feidhm ag Airteagal 5 de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.  
I gcás nach dtugann an coiste tuairim uaidh, ní dhéanfaidh an Coimisiún an dréachtghníomh cur chun feidhme a ghlacadh agus beidh feidhm ag an tríú fómhír d'Airteagal 5(4) de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011."



### *Airteagal 2*

Leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 595/2009 mar seo a leanas:

- (1) In Airteagal 2, cuirtear an méid seo a leanas in ionad an dara fohmír:  
"Ní bheidh feidhm ag an Rialachán seo maidir le feithiclí a bhfuil cinneadh déanta ag an déantóir ina leith Rialachán (CE) Uimh. 715/2007 a chur i bhfeidhm orthu i gcomhréir leis an gcéad fhomhír d'Airteagal 2(2) den Rialachán sin."
- (2) Sa tábla "Teorainneacha Astaíochta Euro VI" in Iarscríbhinn I, cuirtear an méid seo a leanas isteach sa tsraith "WHTC (PI)"

"WHTC (PI)	4 000		160	500	460	-	10	( 3 )".
------------	-------	--	-----	-----	-----	---	----	---------

### *Airteagal 3*

Ní dhéanfaidh an Rialachán difear do nósanna imeachta atá ar feitheamh faoi Airteagal 5(3), Airteagal 8 agus Airteagal 14(2) agus (3) de Rialachán (CE) Uimh. 715/2007 ina bhfuil a thuairim tugtha cheana féin ag coiste i gcomhréir le hAirteagal 5a de Chinneadh 1999/468/CE.

### *Airteagal 4*

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm ar an bhfichiú lá tar éis a fhoilsiú in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

*Thar ceann Pharlaimint na hEorpa*  
*An tUachtarán*

*Thar ceann na Comhairle*  
*An tUachtarán*